

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Gerona, un mes. . . 1 pta.  
 > > trimestre.. 2'50 >  
 Fuera de la capital, un  
 trimestre.. . . . 3 >  
 En el Extranjero, un  
 trimestre.. . . . 5 >  
 Números sueltos.. . . 0'10 >  
 Anuncios línea. . . . 0'50 >  
 Comunicados á precios conven-  
 cionales.

PAGO POR ADELANTADO



## PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN

En Gerona, en la Redacción y  
 Administración del periódico.  
 En Figueras, Jaime Malé, Pere-  
 lada.  
 En Olot, imprenta de Juan Bonet.  
 Quedan además autorizados los  
 presidentes de Juntas y Cen-  
 tros tradicionalistas.  
 No se devuelven originales.

# EL BALUARTE

PERIÓDICO TRADICIONALISTA

REDACCION:  
 Calle de la Cort-Real, núm. 15  
 en el Círculo Tradicionalista.

SE PUBLICA:  
 Miércoles, Viernes y Domingos.

ADMINISTRACION:  
 EL ARTE, tienda de D. Antonio Bonet  
 Ciudadanos, núm. 19.

## SECCIÓN RELIGIOSA

**Santos de hoy.**—San Cándido mártir y san Fausto y compañeros mártires.

**Santos de mañana.**—San Francisco de Assis confesor y fundador y santa Aurea virgen.

**Cuarenta Horas.**—Continúan en la Iglesia de las Capuchinas.—La exposición dura desde las 8 á las 11 y media por la mañana, y de las 5 á las 7 por la tarde.

## Crónica general

**J. LLINÁS Y C.<sup>a</sup>—Banqueros.**—Esta casa se dedica á toda clase de operaciones financieras, industriales y comerciales; abre cuentas corrientes con interés y se encarga, por cuenta de los titulares de las mismas, de toda clase de cobros y pagos; recibe órdenes de Bolsa; efectúa pignoraciones de valores; admite y cede letras sobre todas las plazas de España y del Extranjero; admite depósitos en efectivo y descuenta cupones, encargándose del cobro de dividendos é intereses.

Al propio tiempo para facilitar en lo posible el ahorro, abre cuentas corrientes con interés especiales en los que se admite la imposición de pequeñas cantidades hasta 25 pesetas como minimum.



—Llamamos la atención de los comerciantes y Banqueros de esta capital sobre la circular del Sr. Gobernador civil publicada en el *Boletín Oficial* n.º 115, correspondiente al día 24 de los corrientes que en otro lugar de este periódico insertamos no solo por la responsabilidad, que incurrirían si dejasen de cumplir lo que en la misma se previene, sino por los perjuicios que irrogarían al librador ó portador de una letra de cambio protestada, ya que nos consta que por este Juzgado de 1.ª instancia no se despachará la ejecución para hacer efectivo el cobro de la misma, si la cuenta de resaca no vá intervenida por un corredor de comercio de los que hay en esta plaza.

—El señor Obispo auxiliar de Toledo ha publicado una pastoral análoga á la del cardenal Monescillo, protestando contra la tolerancia que vienen disfrutando en España los protestantes. La mayoría de los preladados preparan la publicación de documentos parecidos.

—Mañana se celebrará en la Audiencia provincial el juicio oral de la causa sobre daños, procedente del Juzgado de Figueras contra Jaime Gironella y Matías Casanovas. Defenderá á los procesados el letrado don Manuel Viñas bajo la representación del Sr. Casellas, actuando de Magistrado ponente el Sr. Sangenis.

—Ayer salió para Valencia el expresidente de esta Audiencia provincial D. Julián Menendez de Luarda.

Mucho sentirán la separación de tan digno y probo funcionario los numerosos amigos que se había formado con su ameno trato é ilustración nada común que no dudamos han de valerle simpatías en la ciudad valenciana.

—Por falta de espacio no podemos insertar íntegra la carta que nos remite nuestro corresponsal de Jafre, dándonos cuenta de la solemne función celebrada en aquella parroquia el domingo último con motivo de la bendición de tres preciosas campanas para aquella iglesia, una de ellas costada por la familia de Bich y las dos restantes con limosnas recogidas entre los vecinos de la parroquia. Asistieron varios sacerdotes de los pue'os vecinos y de esta ciudad y despues de un solemne oficio tuvo lugar la bella y magestuosa ceremonia de la bendición á la que concurrió casi todo el pueblo. Fueron padrinos respectivamente D. Juan Batlle y Teixidor y D.ª Teresa Batlle y Puig; D. Jaime Vidal y doña Maria Perich; y D. Manuel de Esteve y D.ª Francisca de Bich y se impusieron los nombres de Martina á la primera campana. Josefa á la segunda y Antonia de Padua á la tercera. Las tres, salidas de los talleres



del Sr. Pallés de esta ciudad, son de forma elegante y de magestuoso sonido. Satisfechos pueden estar los vecinos de Jafre de haber secundado los esfuerzos de su celoso é ilustrado párroco, D. Narciso Llach Pbro. que tanto se esmera para el bien de aquella parroquia; por mucho tiempo conservarán el grato recuerdo de aquella fiesta, durante la cual la satisfacción y alegría inundaba los corazones de todos los asistentes á la ceremonia.

—Ha fijado su residencia en Torroella de Montgrí, el médico-cirujano D. Eduardo Molinas, que había ejercido su profesión en Pals.

Deseámosle toda clase de prosperidades en su nueva residencia.

—Anteayer se verificó en la Iglesia del Seminario Tridentino la solemne ceremonia de la apertura del curso escolar. Celebráronse los divinos oficios con suma esplendidez, cantándose una inspirada misa de severo corte religioso. Leyó el discurso inaugural el joven catedrático de cánones, Rdo. D. Miguel Serra. La circunstancia de ser el disertante muy querido amigo nuestro, nos obliga á ser parcos en el elogio de su hermosa conferencia, que versó sobre un punto de derecho canónico que expuso magistralmente. Sinceramente felicitamos al ilustrado catedrático por su razonado y elocuente discurso.

—La Diputación provincial en sesión del sábado último, acordó nombrar á D. Francisco Navarro para la plaza de profesor de la Escuela menor de Bellas Artes.

—Por Real orden de 14 del actual inserta en el *Diario oficial* del Ministerio de la Guerra, se ha ordenado tenga efecto la revista anual del presente año durante los meses de Octubre y Noviembre próximo y en su consecuencia el coronel accidental de la Zona de Reclutamiento, D. Pascual Argimaniz, hace saber que tendrá lugar dicho acto todos los dias de los referidos meses de 10 á 12 de la mañana en el local de sus oficinas sitas en el cuartel de San Martín.

Trasladamos á los interesados la noticia.

—Se ha ordenado que se prorogue hasta el 10 del presente mes de Octubre el plazo para las matrículas, por carecerse en los estancos del papel sellado correspondiente. Interin espira este plazo se resolverán las dudas suscitadas sobre la interpretación de las reformas en la segunda enseñanza.

—En la sesión ordinaria celebrada anteayer por nuestro Ayuntamiento se tomaron los siguientes acuerdos: aprobar una cuenta presentada por D. Joaquin Mitjá; conceder permiso para reconstruir la casa de



la calle de la Platería número 20, á su propietario don José Coderch, para verificar obras á don José Serra, á don Jacinto Serra en representación de don Pablo Oliva, á don Antonio Baró, á don José Soy, á don Isidro Masó, á don Bienvenido Tort y á doña Mercedes Ministral, y aprobar una transferencia para la adquisición de la casa de la calle de Sta. Clara, número 16.

—Ha sido nombrado fiscal del Tribunal contencioso administrativo nuestro particular y distinguido amigo D. Enrique Gomez.

—Anteayer visitó nuestra Redacción D. Luis Perez rogándonos nos hiciéramos eco del agradecimiento profundo que siente á cuantos le han ofrecido y demostrado sus simpatías por los lamentables sucesos que todos sabemos. Gustosos cumplimos el encargo que nos hiciera el señor Perez.

—Durante la última semana por los veterinarios del municipio Sres. Roura y Gimbernat se decomisaron, 12 kilos de bazos é hígados, 13 id. de frutas, 19 id. de tomates, 4 id. de pescado, 10 pedazos de gallina, 4 id. de conejo y 15 melones.

—Hemos recibido la visita de la «España Mercantil», importante diario madrileño, con el cual establecemos gustosos el cambio.

—El diario de la plaza del Grano publica en su edición del domingo un suelto inverosímil, que ha puesto ayer en solfa nuestro apreciable compañero el *Diario* reflejando el unánime sentir de todas las personas cultas.

La *Gaceta* de los peatones de correos es víctima de una visible degeneración periodística, cuando ataca en alusiones transparentes á un digno sacerdote. En otra plana de la misma edición, para continuar su sistema hipócrita inserta la hermosa Encíclica que sobre el Santísimo Rosario acaba de publicar el sabio León XIII. El suelto de referencia está escrito en una jerga ininteligible, gitanesca, de figón.... siendo de notar que el célebre diario ha estado una vez consecuente consigo mismo y se ha revelado tal cual es. «El estilo es el hombre» ha escrito Boileau, si mal no recordamos, sentencia que justifica plenamente la opinión que todos tienen del autor de estos desdichados escritos.

Al Sr. Ruiz no le ha parecido bien salir de la concha del pseudónimo en que se ha replegado como siempre. No ha de valerle su cuquería, pues si se empeña en busar tres piés al gato le aseguramos que los encontrará.

—En el exprés de anteanoche pasó por esta capital en dirección á



Roma, D. Emilio Castelar. El eminente ex-tribuno de la democracia roja no recibió en esta estación el saludo de uno solo de sus discípulos.

¡Que espantosa es la soledad de los cementerios!

—Telegrafían de Madrid, dando cuenta de un suceso que causa gran sensación por su carácter cómico.

El ex diputado á Cortes republicano, señor Rubau Donadeu se presentó á examinarse de la asignatura de Metafísica en la Universidad Central y fué calificado suspenso. El examinado esperó al tribunal á la salida, saludando á los catedráticos con apóstrofes violentos, dirigiendo especialmente sus más fuertes insultos al señor Ortí y Lara, catedrático de Metafísica, uno de los militantes del integrismo.

El escándalo ha sido enorme é inaudito. El señor Rubau Donadeu decía á gritos que él no creía en Dios, y que por esto le habian suspendido. Desafió al señor Ortí y Lara, á que en el Ateneo, públicamente probará la justicia del suspenso que le había propinado.

Con motivo de este suceso, se formará el Consejo de disciplina en la Universidad.

—La Junta Central de derechos pasivos ha remitido á esta Junta Provincial un resguardo de 5,577.04 pesetas, para el pago del primer trimestre de los maestros jubilados.

Muy preocupado le tiene al *Diario de Gerona* la campaña que llevamos emprendida para evidenciar á los hombres que están al frente del ferro-carril de Olot. Por más argumentos que sentemos y abusos que denunciemos no quiere rendirse, y procura salir del mejor modo posible del atolladero en que le tenemos metido, no pudiendo desmentirnos en lo más mínimo.

Inútil es el empeño del colega para quitar el sambenito que pesa sobre los que tienen entre manos esa empresa, porque no tan facilmente se logra reaccionar la opinión pública cuando los desaciertos son evidentes y están á la vista de todos.

No negamos el derecho que tiene la compañía para emitir obligaciones y sí tan solo censuramos la *seguridad* dada por nuestro compañero augurando *que pronto llegarían á doblar su valor*, sin decir en qué lo garantizaba; pues hipotecas y rentas que únicamente tengan como garantía la publicación de gacetillas de encargo, poca estimación merecen del público.

Jamás hemos atacado la personalidad del constructor en su vida privada, pues al referirnos al mismo lo hicimos como explotador de empresas de utilidad pública: librenos Dios de imponernos semejante obligación, porque poseemos un *arsenal* de datos, á cual más chocantes, que de publicarlos harían desternillar de risa á nuestros lectores.



Nos pregunta el *Diario* si atacamos al contratista ó á la compañía: para ello es necesario nos aclare anticipadamente quienes la forman, pues no basta para que exista la tal... *de veras*, el que aparezcan en memorias y folletos unos *misters* que nadie conoce; así es que nosotros opinamos como el antiguo refrán, que *gat y conill son de un mateix pel*, pues aunque hayamos visto de vez en cuando algún personaje con pretensiones de *milord*, los que estamos al dedillo de la cosa cónstanos que han sido solo *figuras decorativas* dispuestas *ad hoc*, para representar con más ó menos propiedad la comedia ó sainete.

Prueba lo que decimos, que el propio sugeto á raíz de los recientes sucesos motivados por no cobrar los trabajadores, hizo publicar era de su exclusiva incumbencia el pagarlos como contratista general de la compañía, sin embargo de haber firmado documentos importantes, que hemos visto, de carácter totalmente distinto al de un simple empresario.

Que veudrán personas formales y *echarán á escobazos* á esa balaunda que lo entretienen todo, no lo dude el colega; afirmándonos más en ello por las recientes noticias que acaban de comunicársenos.

De lejos se vé que el *Diario* es de los que hacen el *callo gordo*, pues nada dice de los honrados industriales á quienes se adeudan millares de pesetas por los materiales suministrados: si el colega debiese percibir las ya verían nuestros lectores los dritambos que dirigiera contra el empresario ó la compañía.

Si ignorásemos la procedencia de los millones que dice se llevan gastados, podría censurarnos por nuestras revelaciones, pero como sabemos han sido aportados por una respetable casa bancaria de París, cuya buena fé es de compadecer, y á la cual esos *patrioteros-especulativistas* han convertido en verdadero *caballo blanco*; de ahí que á no tardar, según los datos que nos dan como ciertos, es probable veamos un cambio radical que concluirá con tanto desbarajuste y llevará á buen término, la propia casa por su cuenta, lo que con tanto anhelo los verdaderos amantes de la provincia esperamos. ¡Qué mal rato pasarían esos individuos si debiesen justificar las cantidades invertidas!

Comprendemos los motivos del poco apoyo que el país ha prestado á los sugetos que desde hace años manejan el *negocio*, porque nadie jamás creyó en los milagros que pudiese obrar el *ex-monaguillo de Tossa*.

Por eso no nos cansaremos de repetir que para que la terminación del ferro-carril de Olot sea un hecho, precisa un cambio total de personas, y queden relegados para siempre al ostracismo los *figurones* que tan mal han venido representando la comedia.



## DAR PAN A PERRO AJENO

Es lo que hace el Gobierno español en todos sus contratos de servicios públicos. Véase en prueba de ello, los contrastes que la *Gaceta de al Banca* pone de manifiesto.

Precisamente, dice, cuando la compañía trasatlántica española compra en Inglaterra tres vapores para el servicio de correos y hace presentación del vapor «Isla de Cebú», transformado en crucero auxiliar, la «Navegazione Generale Italiana», firma un contrato con la casa Oriando Hermanos, de Liorna, para la construcción de un trasatlántico, al tiempo mismo que contrata otros tres en los astilleros de Nicolo Odero, en Sestrade Ponente.

Ambas Compañías están subvencionadas por el Estado; ambas prestan los servicios marítimos postales en Italia y en España, y mientras la Trasatlántica española, en tiempo oportuno, solicitó del ministerio de Ultramar un plazo prudencial para construir los tres vapores correos que ha adquirido en Inglaterra, sin que se accediera á sus justas, legítimas y patrióticas pretensiones, el gobierno italiano impone á la «Navegazione Generale», la condición precisa de que los cuatro vapores que necesita, se construyan en Italia, con materiales italianos y por operarios italianos.

Nuestro paternal Gobierno entiende que la subvención que paga el Estado por el servicio de conducir la correspondencia á Ultramar, debe destinarse, en parte, al crecimiento y desarrollo de las industrias de construcción naval en Inglaterra, en tanto que el italiano piensa que su dinero debe invertirse en hacer prosperar las industrias navales de la misma Italia.

Es verdaderamente triste y desconsolador advertir que entre las naciones que tienen subvencionados sus servicios marítimos postales, sea España la única que no solo obliga á construir sus propios vapores correos en astilleros españoles, sino que se niega á permitir esa construcción cuando lo demanda la misma Compañía subvencionada.

Las compañías inglesas construyen en Inglaterra; la «Trasatlantique Francaise» y las «Messageries Marítimes» están obligadas á construir sus buques en Francia; las líneas alemanas construyen exclusivamente en Alemania; el Lloyd Austriaco ha sido obligado recientemente á construir sus buques en el imperio; y en cuanto á los Estados Unidos, basta recordar que ningún buque puede cubrirse con las estrellas de la Unión si no se ha fabricado totalmente en astilleros americanos.



¿Se quieren más datos de lo raro del empeño, que tiene el Gobierno español, en quitar el pan á los obreros españoles y dárselo á los extranjeros? Véase lo que acaba de acordar el Consejo de ministros, á propuesta del señor Moret, en el asunto de la artillería para el acorazado «Emperador Carlos V». Con un pretexto fútil é ideado sólo para cubrir el expediente, priva á la industria nacional de ese trabajo y se lo adjudica á una casa alemana.

Es un colmo de antipatriotismo que debe anotarse en la cuenta del célebre confeccionador de tratados, para con el país que tan pacientemente sufre sus desmanes.

D. S.

---

## REGRESO A VENEZIA

Según saben nuestros lectores, los señores Duques de Madrid regresaron al Palacio Loredan la semana pasada, habiéndose detenido únicamente unas horas en Milan, para rezar ante el cuerpo de San Carlos Borromeo, que se conserva y se enseña incorrupto en aquella catedral, encerrado en el magnífico sarcófago de plata y de cristales, debido á la munificencia de Felipe IV.

Durante la estancia de los augustos próscriptos en Suiza, varios españoles, de paso en Venecia, pidieron visitar la casa del destierro, que les fué enseñada por el General Sacanell.

---

CIRCULAR NÚM. 254.—*Registro núm. 1126.*

### Servicio agronómico.

En virtud de lo solicitado por los corredores de comercio D. Joaquin Ordeig y D. Martirian Ramió, he dispuesto recordar á los comerciantes de esta plaza, que prescribiendo el art. 528 del Código de comercio vigente, que el recambio en las cuentas de resaca se justificará con la cotización oficial de la Bolsa, ó con certificación de agente ó corredor oficial si los hubiere, ó en su defecto con dos comerciantes matriculados, éstos últimos deben abstenerse de justificar dicho recambio por existir en esta plaza corredores de comercio cuya toma de posesion se hizo pública en el *Boletín oficial* de 24 de Agosto último.

Así mismo prevengo á los establecimientos de crédito de esta capital no permitan la intervencion en las citadas operaciones de los comerciantes matriculados mientras existan corredores de comercio.

Lo que en virtud del art. 14 del Reglamento interino de Bolsas de 31 de Diciembre de 1885 he acordado se haga público en el *Boletín oficial* para su cumplimiento.

Gerona 21 Septiembre de 1894.—El Gobernador, *Ricardo Ayuso*.



## ASOCIACIÓN LITERARIA DE GERONA

(CONTINUACIÓN).

- Número 11.—Nadal.—Hossana!
- 12.—Marina.—Lema: Cuadret.
- 13.—Un bon partit.—Comedia en un acto y en prosa.—Lema: Perdonad sus muchas faltas.
- 14.—La Fábrica.—Lema: De la máquina sonora.—La voz dice sin cesar—tic... tac... tic... tac... (V. Ruiz Aguilera).
- 15.—Abnegación.—Lema: ¡Cuan pocos te poseen!
- 16.—La generosidad.—Lema: Un desengaño más.
- 17.—A la heroica defensa de la Coruña contra la invasión inglesa en 1589.—Lema: Patria mía!
- 18.—Lo Castell de Farnés.—Lema: Encare hi quedan las runas al cim d' un cingle espadat.—(Trullol).
- 19.—Del Col·legi á la Vicaría.—Comedia.—Lema: Deu los cria.
- 20.—Julietta y Romeo.—Comedia en un acto.—Lema: Retratos.
- 21.—Por sobrado buenos, malos.—Comedia en un acto y en verso.
- 22.—El Asalto.—Lema: Pero antes enviaron parlamentarios que segun la invariable resolucio de Alvarez fueron recibidos á cañonazos. (Toreno).
- 23.—Al Trabajo.—Careto.—Lema: Excelsior.
- 24.—Girona.—Lema: Poble gegant.
- 25.—Al Sol.—Lema: Sine me, nihil potestis pacere.....
- 26.—La butaca.—Pieza cómica en un acto y en verso.—Lema: El mundo no está educado para escuchar la verdad.

(Se continuará).

---

## EL VIAJE DE DON JAIME

(CONTINUACIÓN)

Al ver la animación que allí reinaba, lamentábase de que no fueran todos los españoles tan industriosos como los catalanes. Se cree que en tiempo de los romanos y de los primeros Condes, el puerto de Barcelona estaba situado al otro lado de Montjuich, por haberse hallado allí argollas de hierro que debían servir para amarrar los bajeles.

El actual puerto lo trazó á fines del siglo XV un ingeniero de Alejandría llamado Stario.

Pensaba D. Jaime continuar viendo el dia siguiente algunas de las muchas cosas notables que constituyen la gloria y ornato de aquella preciosa capital, cuando al ocultarse el sol nos retiramos á la fonda; pero el hombre propone y Dios dispone. Un telegrama que me entregaron en aquel momento me hizo creer que el Gobierno podía sospechar la presencia del Príncipe en España.

Salimos desde luego de la fonda, y dije á D. Jaime:

—Ya no debe pisar V. A. este hotel. Pronto veremos si la policia nos vigila, y con la mayor facilidad la despistaremos si así sucediera.



Alejándonos del centro de la población, recorrimos una porción de calles solitarias y con la absoluta seguridad de que nadie nos seguía, entramos á comer en un restaurant.

Este episodio, que hubiera disgustado mucho á V. A. al principio del viaje, le sirvió de diversión.

—En la duda de si el Gobierno sabe que S. A. está en España, dije entonces á D. Jaime, y puesto que ha recorrido casi todas las poblaciones que deseaba conocer, me parece que mañana mismo debe atravesar la frontera. Muy cerca de este restaurant está la casa de Sivatte, que V. A. conoce y ha visto recientemente en Venecia: Sivatte se verá muy honrado en recibirlo esta noche y en acompañarlo mañana al otro lado de la frontera: mi presencia al lado de V. A. pudiera comprometerle si la policía lo busca.

—Haremos lo que me propones, replicó D. Jaime, pero no quiero marcharme sin ir á Montserrat. Harto me cuesta no ir á postrarme á los pies de la Virgen del Pilar; ni visitar á Pamplona, que es sin duda una de las poblaciones más leales de España; verdad es que dada la excitación de los ánimos, no se si hoy hubiera sido prudente detenernos en Navarra. Pretenden arrebatarnos el último giron de su bandera foral, y no quisiera yo servir de pretexto á que se realice tamaño atentado. ¿Y Cerralbo? Cerralbo á quien no insistí en visitar en Madrid pensando que podría hablar más largamente con él en Huerta. ¡Qué pena me causa el no poderle decir que he visto por mí mismo el resultado de sus trabajos, que he recorrido los Círculos por el fundidos, que he oído sus alabanzas por todas partes! ¡qué lástima que no podamos ir á Huerta!

Al par del alma lo sentí yo también, y aun fué mayor mi disgusto al ver que periodistas mal intencionados, torciendo las intenciones del Príncipe, atribuyeron á frialdad ó desvío el que S. A. no viera en España el carlista que más servicios ha prestado á la causa durante estos últimos años. Fuera ésa negra ingratitud. y D. Jaime, cuyo hermoso corazón está abierto á todos los sentimientos nobles y elevados, tiene en altísima estima al prócer que tan dignamente representa á su Augusto Padre.

Serian las diez de la noche cuando entramos en el portal de la casa que habita el Sr. Sivatte.

—¿Está el señorito en casa?—pregunté al portero.

—No, señor, ha salido hace un buen rato.

—¿Podríamos saber dónde ha ido?

—Lo preguntaré—replicó la portera subiendo la escalera.

—Debe estar en casa de su suegro,—añadió al bajar pocos momentos despues.

—¿Está cerca la casa del Sr. Bobadilla?

—Muy cerca, yo se la indicaré á ustedes.

Ya en la calle, mejor dicho, en la Rambla, porque los Sres. Sivatte habitan una de las hermosas casas del popular paseo, don Jaime se acercó á mí y me dijo en voz baja:—Díjame subir solo, así será mayor su sorpresa.

Efectivamente, quedéme aguardando en la calle y subió el Príncipe,



que halló reunida gran parte de la familia del conseqüente y distinguido carlista señor Bobadilla. Al ver á S. A., segun me contaron pocos instantes despues, Sivalte no pudo contener una exclamación que hubiera podido ser conprobatada, si la servilumbre de mi antiguo y muy querido compañero de las Cortes constituyentes no fuera toda ella tan leal como sus amos á la causa del Rey.

Quando entré yo en la habitación la señora de Bobadilla enjugaba dos gruesas lágrimas que la emoción y la alegría arrancaron de sus ojos; su marido, conmovido también, me abrazó estrechamente.

—No crea S. A. que es tan grande mi sorpresa,—dijo la de Sivalte,—tantas veces habló en Venecia del vivo deseo que tenia de recorrer España, que temiendo pasara por Barcelona de riguroso incógnito y suponiendo que no dejaría de ver el Círculo, si llegaba á esta ciudad, enseñé un retrato de V. A. al portero y le dije:

—Si este señor, que es nuestro Príncipe, viene aquí ¿lo reconocerá usted?

—Ya lo creo.

—Pues tenga usted presente que en el acto tiene que mandarnos un aviso, pero sin perder un segundo.

Al oír el final de esta relación D. Jaime soltó una carcajada.

—¿De qué se ríe?

—De tu policía.

—¿Por qué?

—Porque he estado hoy dos veces en el Círculo y precisamente me ha servido café y enseñado todos los departamentos (hasta el de los espejos) tu espía...

—¡Como! ¿Han estado en el Círculo?

—Dos veces, te digo, he hablado largamente con varios socios y he tomado café con ellos.

—¿Y nadie ha sospechado nada?

—Pregúntalo á tu polizonte.

El Príncipe contó a grandes rasgos su viaje cuya relación escucharon todos sin pestañear, alabó mucho la capital del Principado, muy particularmente los preciosos salones del Círculo, cuyo decorado es el de un elegante palacio, y finalmente declaró el motivo que le inducía á romper el rigurosísimo incógnito que había observado en todas partes.

—Dormiré hoy en tu casa—dijo á Sivalte.—y mañana en el primer tren, el que sale á las seis de la mañana, partiremos para Montserrat.

Un joven y entusiasta sacerdote guipuzcoano, amigo íntimo de la familia Bobadilla, que estaba allí presente, pidió al Príncipe que le permitiera acompañarlo también en su peregrinación á Montserrat, á lo que accedió gustoso D. Jaime.

A corta distancia de la estación de Monistrol, en que al bajarse de Montserrat había de embarcarse S. A. con rumbo ya á Francia, tienen los señores de Sivalte una hermosa casa de campo ó torre, rodeada de estensa pro-



piedad; se convino en que D. Jaime almorzaría en dicha quinta y que á ella concurrirían los Duques de Solferino, los señores de España, Sivatte, Baron de Albi y Bobadilla.

Este es el banquete de que se ocupó luego la prensa y al que se quiso dar una importancia política que no tenía.

A las seis de la mañana, después de haber descansado muy pocas horas en casa de Sivatte, salió S. A. para Montserrat, según se había convenido la víspera.

Fué allí objeto de distinciones que muy pronto hubieran comprometido su incógnito, y á mayor abundamiento una señora que se hallaba en la estación cuando bajó el Príncipe reconociéndole se acercó y le besó la mano. Por fortuna distaba ya poco la frontera.

Cuando D. Jaime llegó á la torre de Sivatte estaban ya reunidos todos los invitados, menos España, quien por hallarse ausente de Barcelona llegó más tarde. La mesa era un verdadero ramo de gardenias, en cuyo centro un *chemin de table* trazado con claveles rojos decía «Viva el Rey».

(Se continuará).

## REGISTRO CIVIL

Día 1.—*Nacimientos*: Varones, 0.— Hembras, 0.— *Defunciones*: 0.

Día 2.—*Nacimientos*: Varones, 1.— Hembras, 0.— *Defunciones*: 0.

*Matas.*

### Cierre de la BOLSA DE BARCELONA del día 1 de Octubre de 1894.

Efectos públicos.	Dinero.		Papel.	
Deuda Interior 4% . . . . .	72'	20	72'	25
» Exterior 4% . . . . .	82'	40	82'	45
Amortizable contado.. . . .	79'	25	79'	50
Billetes Cuba 1886. . . . .	110'	65	110'	85
» » 1890. . . . .	98'	50	98'	70
<b>Acciones.</b>				
Banco Hispano Colonial. . . . .	00'	00	00'	00
Ferrocarril Norte de España.. . . .	32'	25	32'	35
» Francia. . . . .	26'	75	26'	85
» Orense. . . . .	9'	00	9'	15
<b>Obligaciones.</b>				
Fer.-car. de Tarragona, Barcelona y Francia 6% . . . . .	94'	85	95'	10
» de Tarragona, Barcelona y Francia 3% . . . . .	53'	00	53'	25
Idem no hipotecadas.. . . .	87'	00	87'	50
Fer.-car. de Barcelona á Zaragoza, adheridas. . . . .	00'	00	00'	00
» Norte de España, prioridad Barcelona. . . . .	00'	00	00'	00
Grao Almansa y Valencia, no adheridas. . . . .	00'	00	00'	00
Idem id. id. adheridas. . . . .	55'	10	55'	40



## Sección de anuncios

---

### FÁBRICA DE **HIELO** Á VAPOR

Prensa, núm. 4.—GERONA

---

Grandes existencias de hielo y botellas frappé de excelente agua potable, remítase á todas partes con la mayor prontitud y envases especiales.

#### PRECIOS SIN COMPETENCIA

Depósito esclusivo de heladoras de todas clases y de los acreditados jarabes cremas Hogtons para la fabricación de sorbetes y Mantecados.

*Un abono de 24 botellas frappé 2' 50 pesetas*

---



## LEÓN AUDOUARD

CIRUJANO - DENTISTA

---

Curación de las enfermedades de la boca.—Empastes, orificaciones, etc.  
Extracciones sin dolor.—Dentaduras artificiales.

---

Calle de la Forsa, 1, principal.—GERONA

---

## Gran Posada Peninsular

antigua San Antonio

---

## JUAN NICOLAS

Progreso, núm. 3.—GERONA.



# JUAN DURÁN

## AFINADOR

de Pianos, Harmoniums, Acordeones y Manúbrios

Taller de reparaciones, reconstrucciones y arreglos de toda clase de instrumentos, á precios sumamente módicos.

*Calle de Herrerías Viejas, 10, tienda.—Gerona*

# GRAN FONDA Y RESTAURANT CONDAL

**Costa, Casanovas y C.<sup>a</sup>**

Boquería, 23, BARCELONA Plazuela del Pino, 2

(INMEDIATO Á LAS RAMPLAS).

Coche particular á la llegada de los trenes.— **INTÉRPRETE**

*E Habitaciones aruebladas, sin manutención, á precios módicos.— Habitaciones aruebladas, con manutención, desde 6 pesetas diarias.— Comidas y banquetes á todas horas.— Servicio á la carta y á domicilio.— Comida servida en el restaurant, sin sujeción á comer en mesa redonda ú hora fija.*

# CAFES

*de Moka, Caracolillo, Puerto-Rico y Manila,*  
tostados diariamente.

FÁBRICA DE CHOCOLATES

# SECUNDINO GRUARTMONER

Calle de Mercaders (Neu), núm. 10.—Gerona.



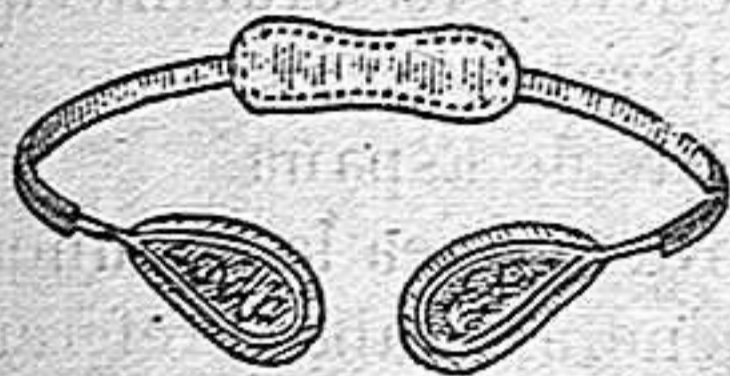
# VINOS de la propiedad de D. RAIMUNDO FALGAS.

VILAJUIGA.—(Gerona.)

Representante en esta Capital:

**Francisco Bonfill**, Calle de la Forsa, n.º 22

## ESTABLECIMIENTO ORTOPÉDICO DE LA MERCED



Alivio y curación de las hernias (TREN-CADURAS) mediante medicación apropiada y el privilegio BRAGUERO MECANICO regulador.

Aparatos ortopédicos construidos bajo la dirección del médico especialista J. Vilaseca y Mercader.

Faja expresa para vientres voluminosos, enfermedades de los intestinos de la matriz.

Calle Ancha, 12 y 14, al lado de la iglesia de la Merced, BARCELONA

Quienes pueden acreditar los prontos y económicos servicios que ofrece esta casa, son el sin número de familias que en la desgracia han debido á acudir á

**LA NEOTAFIA.**—Cort-Real, 18 —GERONA.

## HOTEL INTERNACIONAL

de **GIRATÓ y SOLÉ**

Rambla, Llano de la Boquer'a, 1 y 3.—BARCELONA

Las importantes reformas introducidas en este gran establecimiento situado en el punto más céntrico de la ciudad, próximo á los principales teatros y despachos centrales de los ferro-carriles, le colocan á la altura de los primeros de España y el extranjero. Elegantes y confortables habitaciones, decoradas con el mejor gusto. Mesa redonda y departamentos para familias. Cocina francesa y española. Servicio particular y restaurant á la carta.

Precios: desde 5 pesetas por día.



## Telegramas

Madrid, 1.º (á las 8 noche).—Por el ministerio de la Gobernación se ha resuelto sea devuelto el recurso de alzada interpuesto por el procurador D. Rafael Corominas contra la incapacidad del cargo de Concejal de ese Ayuntamiento, acordado por la comisión provincial de la Diputación de Gerona, ordenando se instruya expediente y se atempere á lo que previene el real decreto de 24 de marzo de 1891.

Madrid, 1.º (á las 12.40 tarde).—Hoy se celebrará Consejo de ministros al objeto de resolver varias dificultades que han surgido al quererse aplicar el último decreto referente á la segunda enseñanza.

Esas dificultades son mayores en lo que se refiere á los alumnos que ya tienen aprobadas algunas asignaturas del Bachillerato.

Reina mal tiempo en el centro y costas del Este de España.

Continúa dando juego la cuestión de Puerto Rico, ó sea la denuncia que hizo *La Correspondencia Militar* contra el general Daban referente al canje de la moneda mejicana.

Madrid, 2 (á la 1 madrugada).—El general Daban no ha contestado todavía al señor Becerra.

Cerca de Logroño han sido pasto de las llamas cinco casas, no habiendo que lamentar desgracias personales.

Por atacar al ministro de la Guerra ha sido denunciada *La Correspondencia Militar*.

El marqués de la Vega de Armijo considera la situación mucho mejor que hace pocos meses.

El Consejo ha acordado que se conceda indulto á los reos de Jaca y Cuenca.

Ha regresado á San Sebastian el señor Leon y Castillo.

En Viena ha tenido lugar una nueva manifestación á favor del sufragio universal.

Las maniobras del quinto cuerpo de ejército se verificarán en la segunda quincena de Octubre.

Telegrafian de Zaragoza que se han declarado en huelga los obreros de la fábrica de sombreros de Cortina.

### CIERRE DE BOLSA Y ÚLTIMOS CAMBIOS

Barcelona 2 de Octubre (4 10 tarde).—Interior, 72'32.—Exterior, 82'52.—Cubas 1886, 110'75.—Cubas 1890, 98'62.—Colonial, 00'00.—Nortes, 32'30.—Francias, 26'65.—Orenses, 00'00.—Amortizable, 00'00.—Obligaciones Francias, 6 por 100, 94'75.—Idem idem 3 por 100, 53'20.—Idem idem no hipotecadas, 87'25.

PARIS: Exterior, 71'00.—Acciones Norte, 00'00.—Giros sobre París, 18'20.

Quintana y Bassols.